

ZEPHIR 2000



Trois fixations sont nécessaires pour poser la bâche du ZEPHIR, deux à l'avant la plaquent devant le pare-brise, et une autre la maintient tirée vers l'arrière, ainsi moulée le vent ne peut s'engouffrer et faire danser la toile, les bonnets qui recouvrent les poignées permettent un ajustage parfait.

Vier Verschlüsse sind notwendig, um die Abdeckhaube der ZEPHIR zu fixieren. Zwei vorne, die sie auf die Windschutzscheibe drücken. Zwei andere straffen sie nach hinten. So angepasst, ist es dem Wind unmöglich die Plane aufzubauchen. Die spezielle Hütchenform, welche für die Abdeckung der Türgriffe und der Antenne entwickelt wurde, erlaubt eine perfekte Passform und totale Wasserabdichtung.

Sono necessari quattro fissaggi per posizionare la copertura del **ZEPHIR**, due anteriori la bloccano davanti al parabrezza., Altre due la mantengono tesa verso il dietro., Così modellata impedisce al vento di insinuarsi e far ondeggiare la tela., Le cuffie che coprono le (maniglie)¹ e le (antenne)² consentono una regolazione perfetta ed una impermeabilità totale.

Vendue en option la bâche capot moteur se pose grâce à ses trois Velcro sur la partie avant et se referme dessous par un autre Velcro et deux boucles à clips, un fourreau contourne le cône d'hélice avec un Sandow et deux crochets plastiques, ainsi couvert l'avant de la cellule est hors d'eau et poussière jusqu'à la base du cône, d'autres éléments amovibles peuvent s'ajouter pour couvrir l'avion entièrement.

Rangées dans leur sac fourni, les bâches se rangent sans prendre trop de place, avec un poids minimum et peuvent être emportées partout.

Die Motorhauben-abdeckung (separat-Verkauf) befestigt man mit seinen 3 Velcros auf der Kabinenabdeckhaube und verschliesst

sie unter der Maschine mit einem Velcro-Verschluss und 2 Clipsen. Die Partie Spinner verschliesst man Dank einem Gummidurchzug und 2 Plastikhaken.

Somit ist die ganze vordere Partie bis hin zum Spinner vor Wasser und Staub geschützt.

Andere, abnehmbare Teile können sie nach Wunsch hinzufügen und das gesamte Flugzeug abdecken.

In den mitgelieferten Transportsack zusammengefaltet, nimmt die Abdeckhaube sehr wenig Platz in Anspruch und kann überall hin mitgenommen werden.

Fornibile su richiesta, il "copri-capottatura-motore" si fissa sul davanti del "copri-cappottina" con tre Velcro e nella parte inferiore con un ulteriore Velcro e due fibbie a clips. Una guaina circonda il cono dell'elica ed è trattenuta da un elastico con ganci in plastica. Così coperta, la parte anteriore della cellula è protetta da acqua e polvere fino alla base del cono dell'elica.

Altri elementi staccabili possono essere aggiunti per coprire completamente l'aeroplano. Riposte nelle loro sacche, in dotazione, la coperture occupano poco spazio e, grazie al loro peso ridotto, possono essere portate ovunque